

PHILIPS

WelcomeEye
Link

Video doorbell



Manuale d'uso

INDICE

1 ISTRUZIONI DI SICUREZZA.....	p.2
2 CONTENUTO DEL KIT.....	p.3
3 PRESENTAZIONE.....	p.4
4 IMPOSTAZIONI PER L'UTILIZZO TRAMITE WI-FI.....	p.5
5 RESET.....	p.10
6 INSTALLAZIONE E CABLAGGIO.....	p.10
7 ISTRUZIONI PER L'USO.....	p.14
8 PRODOTTI COMPATIBILI.....	p.17
9 CARATTERISTICHE TECNICHE.....	p.17
10 ACCESSORI	p.17
11 DOMANDE FREQUENTI.....	p.18
12 ASSISTENZA TECNICA - GARANZIA.....	p.19
13 MISURE DI SICUREZZA.....	p.20
14 AVVERTENZA FCC/CE.....	p.20
15 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ.....	p.21



1. Istruzioni di sicurezza

Importante!

- Prima di installare e utilizzare il prodotto, leggere attentamente il manuale d'uso.
- Se si installa il prodotto per terze persone, lasciare il manuale originale o copia di esso all'utente finale.

Avvertenza:

- I vari componenti del prodotto devono essere smontati solo da un tecnico autorizzato.

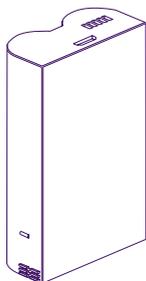
Misure di sicurezza:

- Per utilizzare il sistema in tutta sicurezza, installatori, utenti e tecnici devono attenersi a tutte le procedure di sicurezza descritte nel presente manuale.
- Ove necessario, sui vari componenti sono riportati avvisi specifici e simboli di avvertenza.
- L'installazione deve avvenire nel rispetto delle norme vigenti nel paese in cui è installato il prodotto (per la Francia: NFC 15-100).

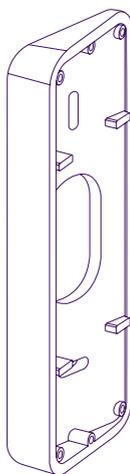
2. Contenuto del kit



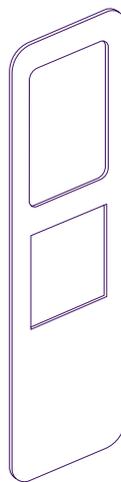
1. Pulsantiera esterna



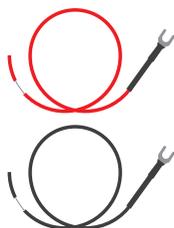
2. Batteria



3 • Supporto per inclinazione orizzontale



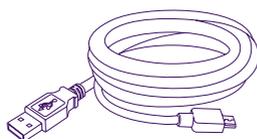
4 • Supporto biadesivo



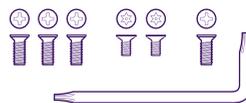
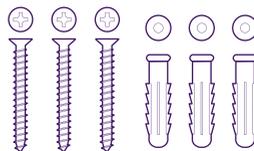
5 • 2 cavi per comando cancello



6 • Scheda micro SD (preinserita nell'apposito alloggiamento)



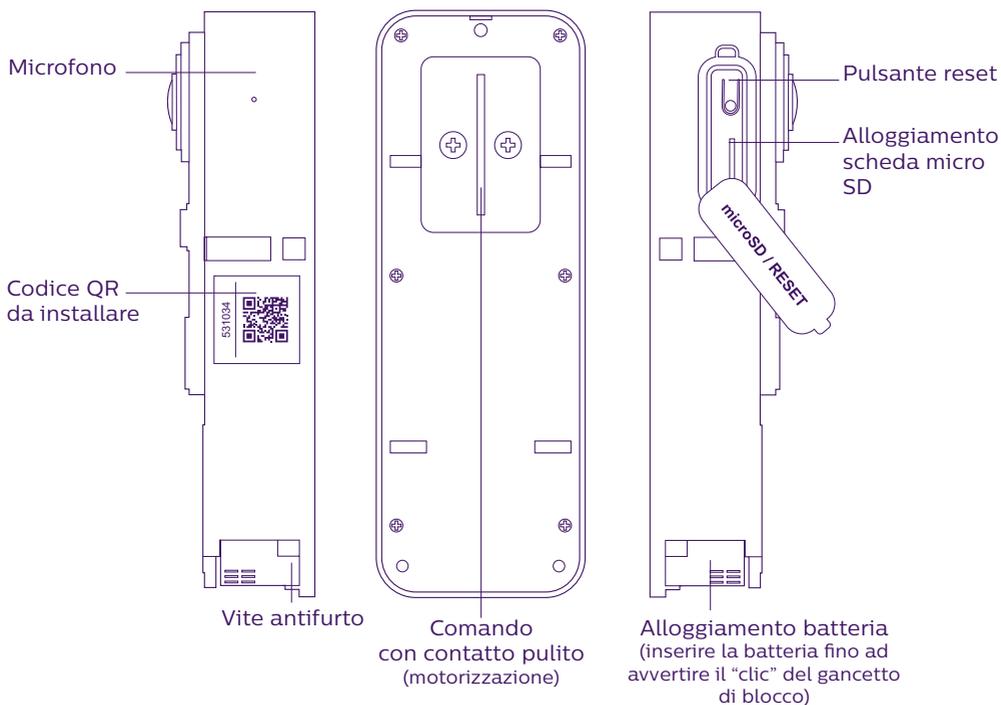
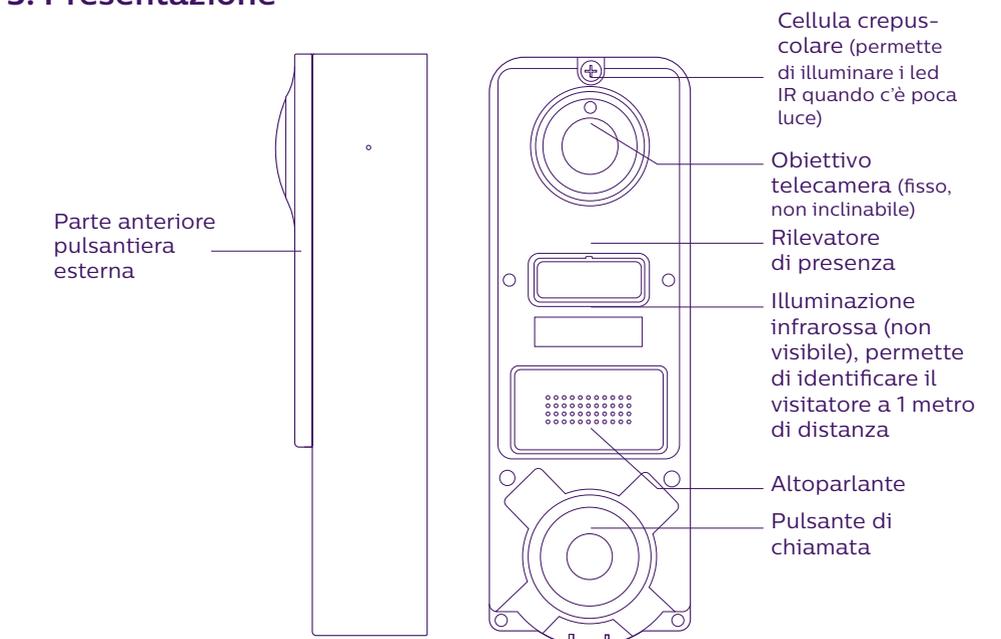
7 • Cavo USB



8 • Set di viti (3 tasselli, 3 viti per muro, 3 viti nere per fissaggio supporto inclinato, 2 viti nere per comando cancello, una vite antifurto e relativa chiave)

Per poter utilizzare al meglio la pulsantiera esterna IP, si consiglia di regolarne le impostazioni prima di provvedere alla sua installazione definitiva effettuando una prova al banco.

3. Presentazione



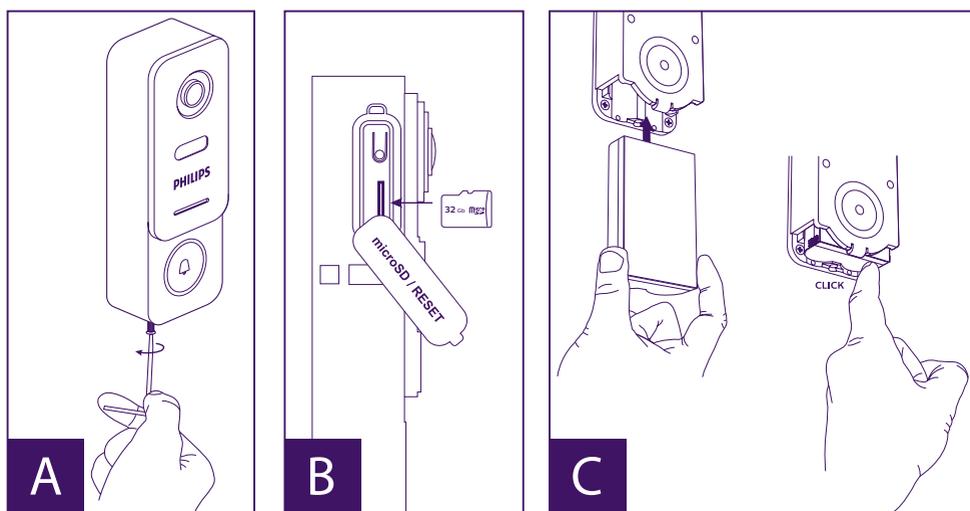
Per poter utilizzare al meglio la pulsantiera esterna IP, si consiglia di regolarne le impostazioni prima di provvedere alla sua installazione definitiva (requisiti minimi: Android (5.0 o versioni successive), Apple (iOS 10.3 o versioni successive)) **effettuando una prova al banco**.

Attenzione: Si consiglia di non premere il pulsante di chiamata se la batteria non è inserita.

4. Impostazioni per l'utilizzo tramite Wi-Fi

Attenzione: Funziona solo con **Wi-Fi 2.4 GHz**.

Accertarsi di aver caricato la batteria **per almeno 5 ore prima dell'installazione** della pulsantiera esterna (usando il cavo USB in dotazione).



A. Svitare la vite antifurto per sfilare la parte anteriore.

B. Se si desidera effettuare registrazioni (passaggio persone, rilevamento movimenti), è necessario che la scheda micro SD (inclusa e già preinserita) sia presente. Se è stata rimossa, sollevare la protezione di gomma lato pulsantiera esterna e inserirla nuovamente (facendo attenzione al verso).

C. Introdurre la batteria (attenzione al verso, inserire prima il lato con la presa micro USB) fino ad avvertire il “clic” del gancetto di blocco.

N.B.: Il pulsante di chiamata lampeggia rosso. In caso contrario, premere e tenere premuto il pulsante reset per 10 secondi.

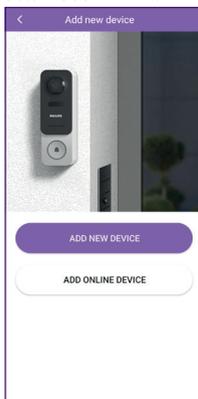
E. **Attenzione:** Connettere il telefono alla stessa rete Wi-Fi 2.4 GHz che sarà utilizzata dalla pulsantiera esterna.

F. Scaricare, installare e avviare l'app **Philips WelcomeHome V2** da App Store / Google Play (acconsentire a tutte le richieste di autorizzazione).

G. Toccare “AJOUTER UN NOUVEL APPAREIL” (AGGIUNGI NUOVO DISPOSITIVO).



H. Toccare quindi “AJOUTER UN APPAREIL” (AGGIUNGI DISPOSITIVO), a meno che il videocitofono non sia già collegato alla rete Wi-Fi.

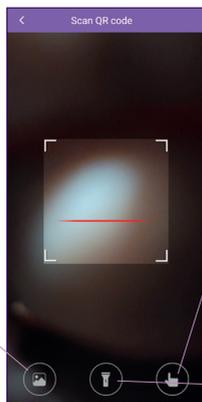


I. WelcomeEye Link dovrebbe iniziare a lampeggiare in rosso. In caso contrario, tenere premuto il tasto “Reset” (Reset) sulla pulsantiera esterna finché non si avverte un segnale acustico oppure rimuovere e reinserire la batteria. Toccare “LA LED ROUGE CLIGNOTE” (IL LED ROSSO LAMPEGGIA) per confermare che la pulsantiera esterna è in attesa di configurazione.



J. L'app apre la fotocamera dello smartphone e invita a scansionare il codice QR presente sulla pulsantiera esterna. Scansionare il codice QR.

Se non è possibile accedere direttamente al codice QR ma si dispone di una foto dello stesso, toccare qui per selezionare la foto.



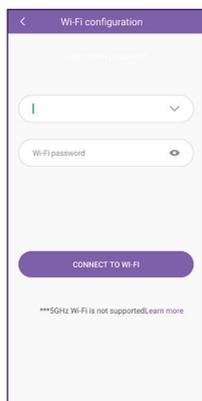
Se non si riesce a scansionare il codice QR, è possibile inserire manualmente l'identificativo della pulsantiera esterna (si tratta del codice che inizia con LECS- presente sulla stessa).

Toccare qui per attivare il flash della fotocamera in caso di difficoltà di lettura.

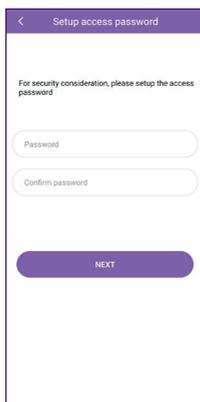
K. L'app chiede quindi a quale rete Wi-Fi deve collegarsi la pulsantiera esterna.

Attenzione: Controllare che la rete che si desidera utilizzare sia una rete Wi-Fi a 2,4 GHz.

Inserire il nome e la password di rete, quindi toccare "CONNEXION AU WIFI" (CONNETTI AL WI-FI) per confermare.



L. L'app richiede di impostare una password per garantire la sicurezza della pulsantiera esterna. Una volta impostata e confermata la nuova password, toccare "SUIVANT" (AVANTI).



M. L'app si prepara a riprodurre una musica per trasmettere le informazioni alla pulsantiera esterna. Verificare che l'audio dello smartphone non sia impostato sul minimo e posizionare lo smartphone vicino alla pulsantiera esterna.

Se la pulsantiera esterna non lampeggia in rosso, si consiglia di estrarre e reinserire la batteria.

Dopo averlo fatto, toccare "Envoyez l'onde sonore" (Invia onda sonora) e attendere.



N. La pulsantiera esterna riceve le istruzioni dall'app e cerca di raggiungere la rete Wi-Fi indicata. Le varie fasi sono le seguenti:

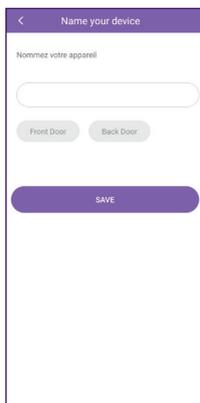
- Rosso lampeggiante: la pulsantiera esterna sta ascoltando la musica trasmessa dallo smartphone.
- Blu lampeggiante: la scheda ha compreso il messaggio e sta cercando di connettersi alla rete Wi-Fi.
- Luce blu fissa: la connessione è stata eseguita correttamente.

È possibile toccare “SUIVANT” (AVANTI) non appena la spia della pulsantiera esterna diventa blu (lampeggiante o meno).

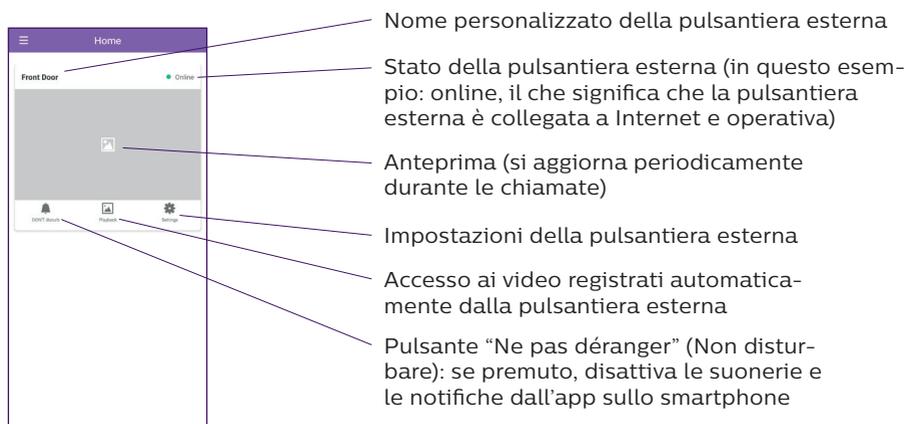
L'app cerca quindi la pulsantiera esterna nella rete. Attendere che la trovi.



O. Una volta che l'app ha trovato la pulsantiera esterna, è possibile assegnarle un nome a scelta. Assegnare un nome al prodotto e toccare “SAUVEGARDER” (SALVA) per completare la configurazione.



La messa in funzione è completata e l'app torna alla schermata principale. La pulsantiera esterna viene visualizzata con il nome personalizzato.



Si consiglia di effettuare una chiamata di prova per verificare che le autorizzazioni di cui l'app ha bisogno siano attivate.

5. Reset

In caso di errore, per resettare la pulsantiera esterna premere e tenere premuto il pulsante nero (acconto alla scheda micro SD) per circa 10 s, quindi ripetere la procedura iniziando dal passaggio I.

Il pulsante di chiamata che lampeggia rosso indica che il reset è andato a buon fine.

6. Installazione e cablaggio

Prima di fissare la pulsantiera esterna nella sua collocazione definitiva, si consiglia di fare una prova della connessione Wi-Fi.

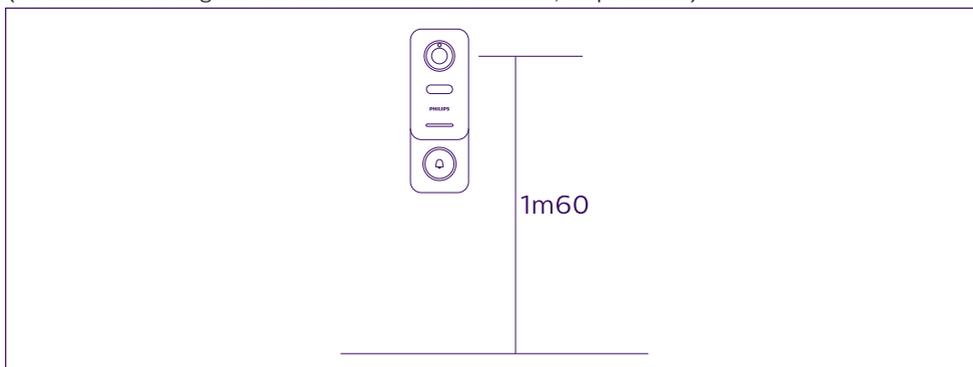
Se la pulsantiera è correttamente connessa alla rete Wi-Fi, è possibile procedere alla sua installazione definitiva.

Se invece la pulsantiera è fuori portata, è possibile che si renda necessario installare un ripetitore Wi-Fi esterno.

Importante: non puntare la telecamera direttamente contro la luce del sole o di fronte a una superficie riflettente.

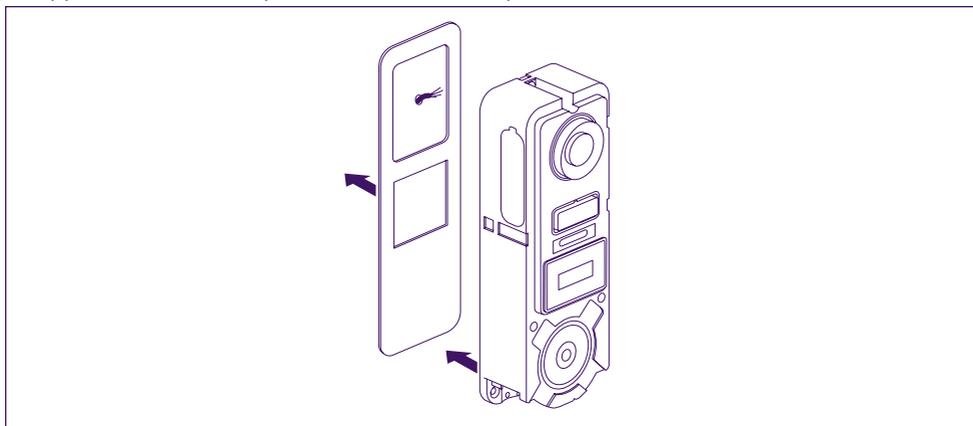
Consiglio: per proteggere i cavi per il comando del cancello dagli urti e dalle intemperie si consiglia di farli passare all'interno di una guaina di protezione.

Passaggio 1: La pulsantiera esterna deve essere installata a circa 1m60 di altezza (ricordarsi di collegare i fili del comando di accesso, se presente).

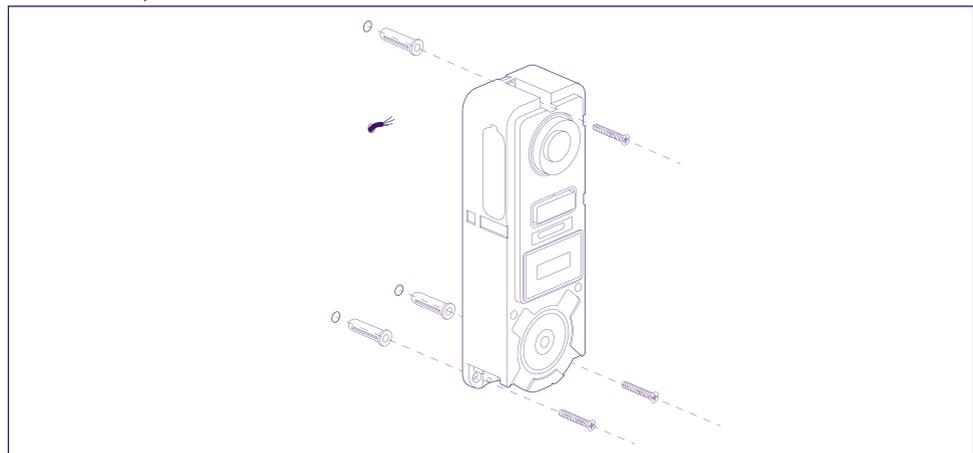


È possibile:

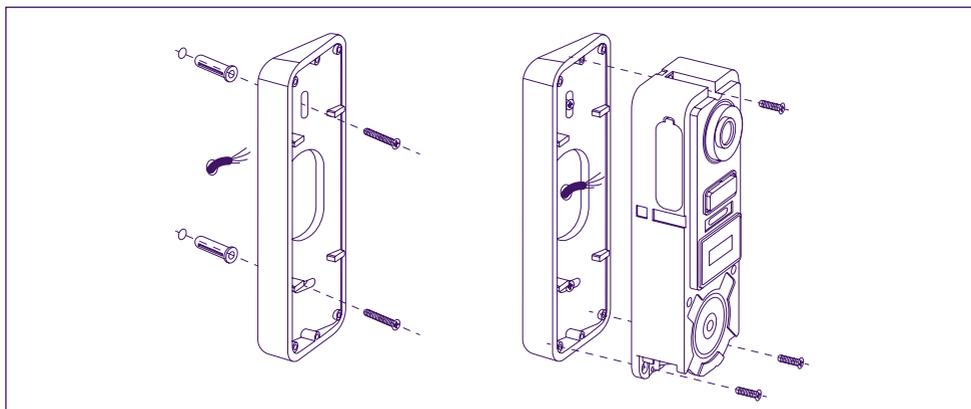
- Utilizzare il supporto biadesivo in dotazione. In tal caso la superficie scelta per attaccare il supporto deve essere perfettamente liscia e pulita.



- Avvitare la pulsantiera direttamente al muro.



- O infine, se necessario, utilizzare il supporto per inclinazione orizzontale.



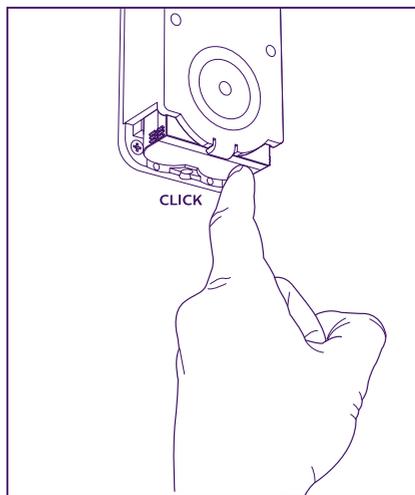
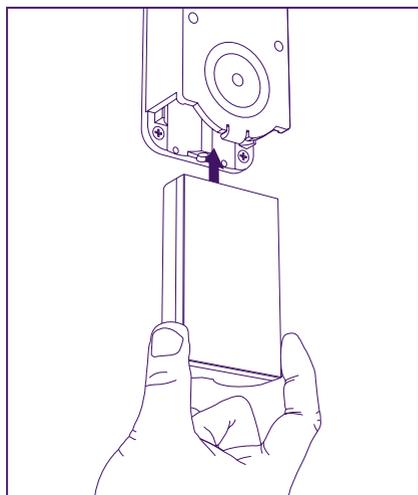
Attenzione: Ove necessario, ricordarsi di collegare il comando della motorizzazione (contatto pulito sul retro) prima di fissare la pulsantiera esterna. Usare le 2 apposite viti incluse.

Importante: Il comando è un contatto pulito. È quindi possibile collegarlo direttamente al comando dell'automazione.

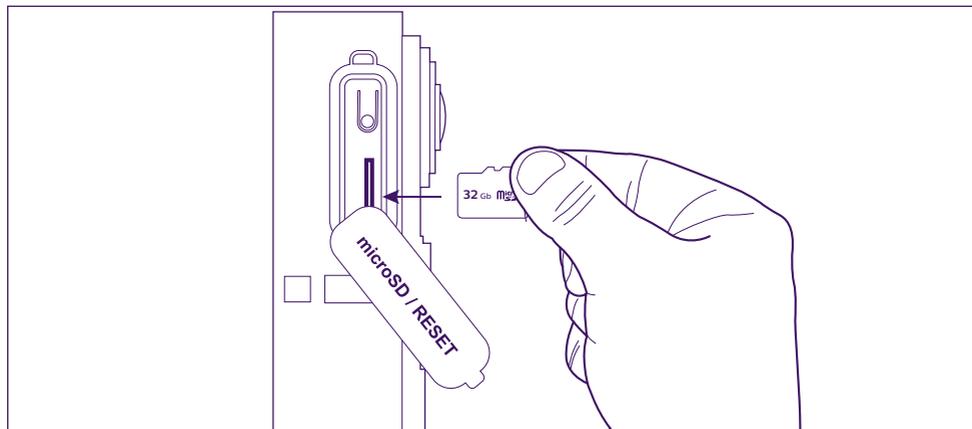
Per un'eventuale serratura/bocchetta elettrica, il comando deve essere alimentato mediante un filo ausiliario.

Attenzione, installare una serratura/bocchetta elettrica con memoria di passaggio. Il comando dura meno di un secondo.

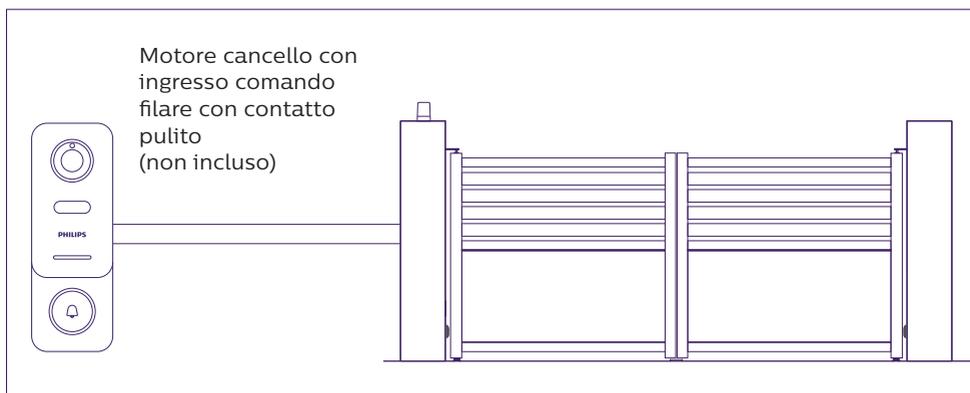
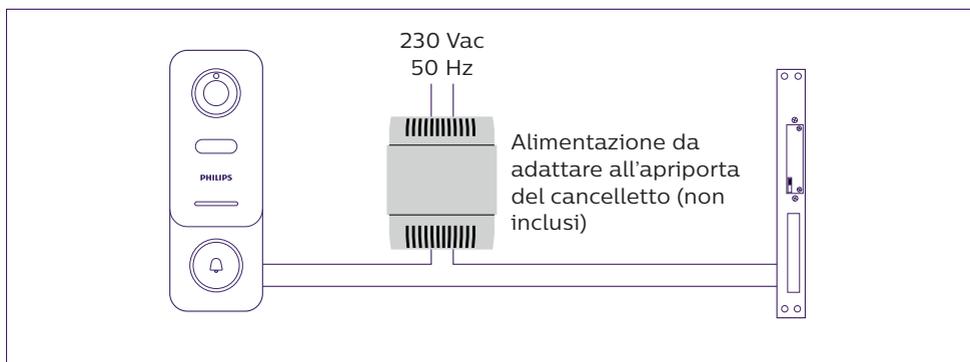
Passaggio 2: Introdurre la batteria (attenzione al verso, inserire prima il lato con la presa micro USB) fino ad avvertire il "clik" del gancetto di blocco.



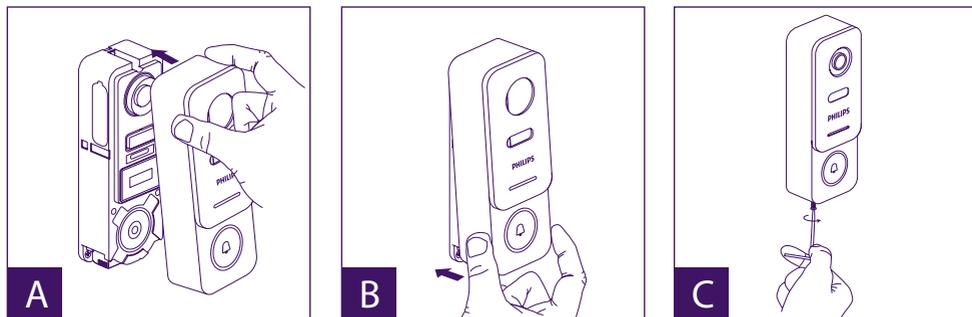
Passaggio 3: Se non si è provveduto a farlo durante la prova al banco, controllare che la scheda micro SD sia inserita.



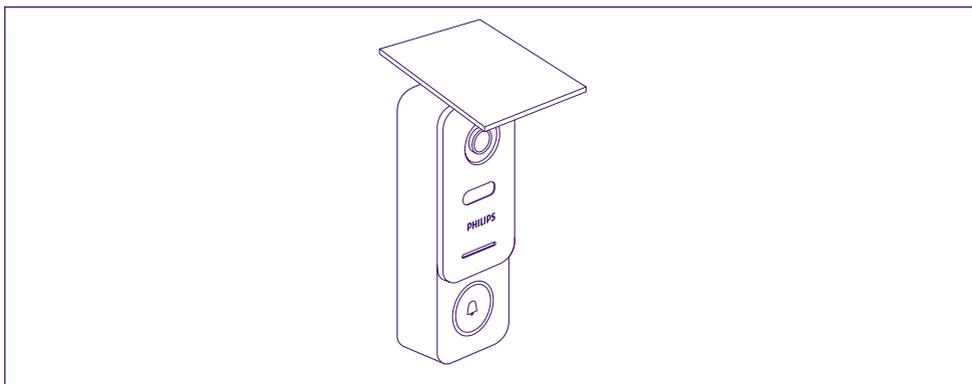
Passaggio 3bis (facoltativo): Se lo si desidera, è possibile collegare un cancello o un cancelletto con azionamento elettrico al retro della pulsantiera esterna, in modo da poterli controllare direttamente dall'app per smartphone.



Passaggio 4: Infilare la parte anteriore del videocitofono, facendo entrare prima l'estremità superiore (A) e poi quella inferiore (B). Terminare l'installazione inserendo la vite antifurto in dotazione (C).



Passaggio 5: La pulsantiera esterna è progettata per essere usata all'esterno. Tuttavia, poiché applicare del silicone potrebbe rendere impossibile sfilare la parte anteriore per ricaricare la batteria, per evitare che la pioggia scorra lungo il muro o il pilastro, si consiglia di predisporre una visiera o una custodia.



7. Istruzioni per l'uso

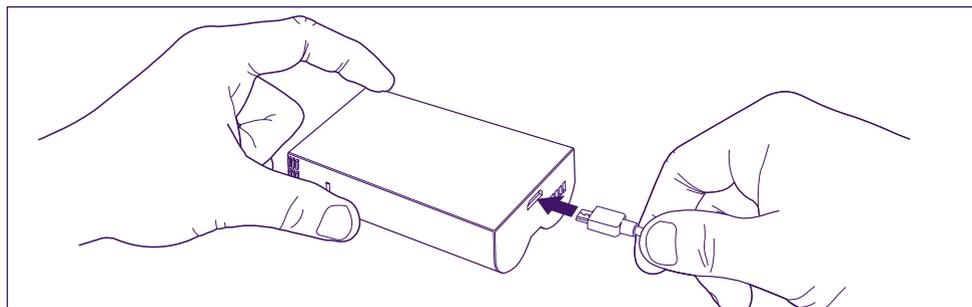
A. Ogni chiamata sulla pulsantiera esterna genera una notifica sull'app per smartphone. Ricordarsi di autorizzare le chiamate e le notifiche dall'app nelle impostazioni dello smartphone.

B. Dopo aver accettato la chiamata, è possibile vedere chi ha suonato e interagire con il visitatore. Come impostazione predefinita, l'audio dello smartphone è disattivato. Toccare  per attivare il microfono dello smartphone e comunicare con chi ha suonato.

Attenzione: per attivare e disattivare il microfono, l'audio e l'apertura, basta toccare l'icona corrispondente una sola volta.

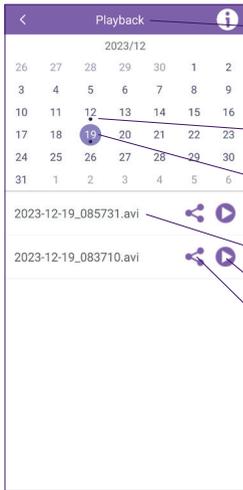


Qualora sia necessario ricaricare la batteria, sfilare la parte anteriore della pulsantiera esterna per accedervi. Lasciare la batteria in carica per almeno 5 ore usando il cavo USB in dotazione.



C. Se la scheda microSD da 32 GB in dotazione è installata nella pulsantiera esterna, ogni volta che si preme il pulsante di chiamata viene girato un video di 10 s che consente di vedere chi ha suonato.

È possibile visualizzare i video dalla pagina principale dell'app, toccando l'icona .



Mese attualmente visualizzato sullo schermo: scorrere verso sinistra o verso destra per cambiare il mese visualizzato

Il "." sul giorno indica che ci sono video registrati in quel giorno

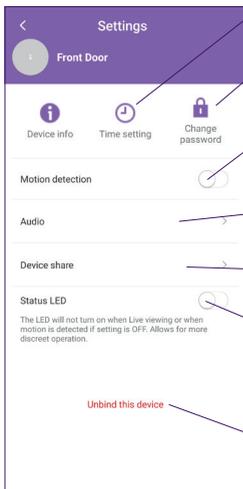
Giorno selezionato (il "." indica la presenza di video per il giorno selezionato)

Elenco dei video registrati nel giorno selezionato. Ogni video è denominato con la data e l'ora di registrazione

Avvio della riproduzione del video

Condivisione del video

D. La configurazione della pulsantiera esterna è accessibile dalla pagina principale dell'app toccando l'icona .



Impostazione della data e dell'ora correnti

Modifica della password del dispositivo (creata alla prima messa in funzione dello stesso)

Attivazione di notifiche e registrazioni in caso di rilevamento di movimenti
Attenzione: si sconsiglia di attivare questa funzione, in quanto la durata della batteria potrebbe essere fortemente ridotta

Regolazione del volume dell'altoparlante, della suoneria e del microfono della pulsantiera esterna

Identificativo e codice QR del dispositivo, che può essere utilizzato per azionare a distanza il dispositivo e può essere condiviso con altri utenti

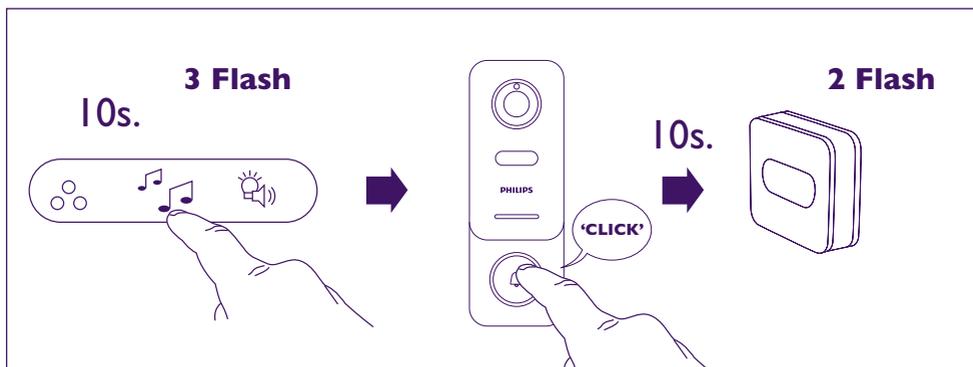
Attivazione/disattivazione del bordo anello luminoso sul pannello frontale quando la pulsantiera esterna si riattiva

Eliminazione del dispositivo dallo smartphone. Rimuove l'associazione tra lo smartphone e il dispositivo, ma non resetta il dispositivo e la sua connessione Wi-Fi. Se il dispositivo viene rimesso in funzione, sarà già collegato a Internet, abbreviando così la procedura stessa di messa in funzione.

8. Prodotti compatibili

La pulsantiera esterna emette un segnale a 433 MHz, compatibile con i campanelli WelcomeBell PHILIPS.

Tenere premuto per 10 s il tasto “🎵” del campanello fino a farlo lampeggiare 3 volte e premere il pulsante di chiamata della pulsantiera esterna per registrare il segnale della pulsantiera nel campanello. Attendere la conferma dell'uscita dalla modalità di programmazione (2 lampeggi).



9. Caratteristiche tecniche

Wi-Fi: IEEE 802.11 b/g/n, 2.4 GHz.

Frequenza per campanello opzionale: 433 MHz.

Angolo di visione: 160° orizzontale, 90° verticale.

Risoluzione video: 1080p.

Memoria: micro SD classe 10 fino a 128 GB

Grado di protezione: IP44 (evitare per quanto possibile l'esposizione diretta alle intemperie. Si consiglia di installare sotto un portico o comunque in un luogo riparato).

Visione notturna: 2 LED infrarossi (luce non visibile).

Comando cancello: potere di interruzione 12 V - 2 A

Batteria: Li-ion 3.7 V 5000 mAh

Autonomia: circa 200 giorni (1 attivazione al giorno, funzione rilevamento non attiva)

Tempo di ricarica: 5 ore circa.

Temperatura di utilizzo: - 10°C / +45°C

Misure pulsantiera (mm): 148 x 53 x 36

10. Accessori

WelcomeBell Color - (cod.: 531013)

WelcomeBell Basic - (cod.: 531012)

WelcomeBell Plugin - (cod.: 531015)

11. DOMANDE FREQUENTI

Problema	Soluzione
L'app non trova il dispositivo.	<ul style="list-style-type: none"> - Controllare che la pulsantiera esterna sia alimentata. - Controllare che il modem/router Wi-Fi sia acceso. - Controllare che la pulsantiera esterna e il dispositivo mobile siano entrambi connessi alla stessa rete Wi-Fi in fase di impostazione iniziale.
Il modem/router Wi-Fi non compare nel menu a tendina.	<ul style="list-style-type: none"> - Controllare che il modem/router Wi-Fi sia acceso e emetta un segnale a 2.4 GHz. - Impostare il protocollo di sicurezza senza fili del modem/router Wi-Fi su WPA/WPA2/WPA2-PSK. Per ragioni di sicurezza, si sconsiglia di utilizzare il protocollo WEP.
Nessuna immagine visualizzata.	<ul style="list-style-type: none"> - Controllare che la pulsantiera esterna sia correttamente configurata all'interno dell'app. - Controllare che il dispositivo mobile sia correttamente connesso alla rete 3G/4G/Wi-Fi. - Controllare che la pulsantiera esterna si trovi in un'area coperta dalla rete Wi-Fi generata dal modem/router.
Segnale rete senza fili debole, immagini di bassa qualità	<ul style="list-style-type: none"> - I dispositivi senza fili come le casse senza fili possono ridurre la potenza del segnale. Allontanare il più possibile la pulsantiera esterna e il dispositivo mobile da altri dispositivi senza fili. - L'eventuale presenza di polvere o sporco sull'obiettivo può degradare la qualità dell'immagine. Pulire l'obiettivo della telecamera con un apposito panno per lenti.
Il rilevamento movimenti non funziona o è troppo sensibile.	<ul style="list-style-type: none"> - Controllare che la funzione di rilevamento movimenti sia attivata. - Con modalità di rilevamento movimenti attiva, per attivare il rilevamento e la registrazione di un video è necessario che un oggetto si muova all'interno del campo di visione dell'obiettivo.
L'app non registra i video.	<ul style="list-style-type: none"> - Controllare che la scheda micro SD sia inserita correttamente. - Controllare che la funzione di rilevamento movimenti sia attivata. - Al primo utilizzo, formattare la scheda micro SD. - Controllare che la scheda di memoria utilizzata sia di classe 10.
Assenza di audio dalla pulsantiera esterna	<ul style="list-style-type: none"> - Controllare che il foro del microfono della pulsantiera esterna non sia ostruito da insetti o sporco.
Immagine troppo luminosa	<ul style="list-style-type: none"> - Non puntare l'obiettivo della telecamera direttamente contro la luce del sole o di fronte a una superficie riflettente.

Problema	Soluzione
Mancata ricezione delle notifiche quando viene premuto il pulsante di chiamata.	<ul style="list-style-type: none"> - Controllare che le notifiche push dell'app non siano disattivate. Accedere a réglages (impostazioni), paramètres (parametri), appareils (dispositivi), selezionare la pulsantiera esterna e confermare l'attivazione della modalità "Notification d'alerte" (Notifiche push). - Attenzione, il limite è di 10 notifiche al giorno.
In caso di problemi di autonomia	<ul style="list-style-type: none"> - Disattivare il rilevamento movimenti se non utilizzato. - Disattivare la registrazione dei video se non utilizzata. - Provare a ridurre la distanza tra la pulsantiera esterna e il punto di accesso alla rete Wi-Fi: ripetitore Wi-Fi, riduzione degli ostacoli, spostamento modem/router, ecc.
Mancata ricezione delle notifiche push sullo smartphone in caso di allarme.	Controllare che la funzione di rilevamento movimenti sia attivata e che le notifiche siano impostate correttamente, cf. cap. 7, pag. 23.

Attenzione: in caso di funzionamento anomalo, ricordarsi innanzitutto di controllare di disporre della versione del firmware più recente (v. pag. 23). Se compare un bollino rosso, significa che deve essere effettuato un aggiornamento.

12. Assistenza tecnica - Garanzia

La presente apparecchiatura è coperta da garanzia per i pezzi di ricambio e manodopera presso i nostri laboratori.

La garanzia non copre: dispositivi non riutilizzabili (pile, batterie, ecc.) e danni causati da: uso improprio, installazione non corretta, interventi esterni, danneggiamento causato da urti, scosse elettriche, eventuali cadute o fenomeni atmosferici.

- Per non far decadere la garanzia evitare di aprire l'apparecchiatura.
- Qualora fosse necessario inviare l'apparecchiatura in assistenza, coprire lo schermo in modo da proteggerlo da eventuali graffi.
- Pulire usando solo un panno morbido. Non utilizzare solventi. Se i componenti vengono smontati, la garanzia decade. Prima di pulire, scollegare o mettere fuori tensione l'apparecchiatura.



Attenzione: Non utilizzare detergenti carbossilici, alcolici o simili. Oltre al rischio di danneggiare l'apparecchiatura, i vapori emanati sono pericolosi per la salute ed esplosivi. Non utilizzare utensili conduttori di tensione (spazzole di metallo, utensili appuntiti o altro) per pulire l'apparecchiatura.

Per la data d'acquisto fa fede lo scontrino o la fattura.

In caso di necessità, i contatti e gli orari di apertura dei centri di assistenza tecnica sono disponibili sul sito www.philips.com.

È inoltre possibile ricevere assistenza anche attraverso la Chatbot.



Accessibile 24 ore su 24 ore, 7 giorni su 7, servizio gratuito: <http://philips.cfi-extel.com/chatbot-philips.html>

CARTE DE GARANTIE		
M/Mme :	_____	
Numéro de téléphone :	_____	
Adresse :	_____ _____	
E-mail :	_____	
Date d'achat :	____/____/____(JJ/MM/AAAA)	
Revendeur :	_____	
Téléphone du revendeur :	_____	
Adresse du revendeur :	_____	
Numéro de série	<table border="1"><tr><td>PHI/1031/</td></tr></table>	PHI/1031/
PHI/1031/		
Important : veuillez conserver précieusement cette carte de garantie, ainsi que votre preuve d'achat.		

Philips e il logo scudo Philips sono marchi registrati di proprietà di Koninklijke Philips N.V. concessi in licenza. Il presente prodotto è stato fabbricato da AVIDSEN SAS, è commercializzato sotto la sua responsabilità e AVIDSEN SAS ne è il solo garante.

13. Misure di sicurezza

Eventuali danni provocati dal mancato rispetto di quanto specificato nel manuale d'istruzioni del prodotto invalidano la garanzia. Si declina ogni responsabilità in caso di danni dovuti al mancato rispetto di quanto indicato nel manuale d'istruzioni!

Si declina ogni responsabilità in caso di danni a cose e/o persone causati da un uso improprio dell'apparecchiatura o dal mancato rispetto delle misure di sicurezza.

Il presente prodotto è stato realizzato nel pieno rispetto di tutte le norme di sicurezza applicabili. Per fare in modo che l'apparecchiatura rimanga sicura e funzioni correttamente, l'utente deve attenersi alle istruzioni e alle avvertenze relative alla sicurezza contenute nel presente manuale.



Questo simbolo indica un pericolo di elettrocuzione o cortocircuito.

- Controllare che tutti i collegamenti elettrici dell'impianto siano conformi alle istruzioni per l'uso.
- Per l'impiego in strutture commerciali, assicurarsi di attenersi alle regole di prevenzione degli incidenti relative agli impianti elettrici.
- Per l'uso in scuole, istituti di formazione, laboratori, ecc. la presenza di personale qualificato è necessaria per controllare che tutti i dispositivi elettronici funzionino correttamente.
- Attenersi alle istruzioni per l'uso delle altre apparecchiature collegate all'impianto.
- In caso di dubbi riguardanti le modalità di funzionamento o la sicurezza delle apparecchiature, rivolgersi solo a personale qualificato.
- Non collegare o scollegare mai le apparecchiature elettriche a/dalla relativa alimentazione con le mani bagnate.
- Mantenere un minimo di spazio libero attorno all'apparecchiatura per permetterne la corretta aerazione.
- Non impedire l'aerazione dell'apparecchiatura coprendone le aperture con fogli di giornale, tovaglie, tende, ecc.
- Non collocare sull'apparecchiatura fonti di fiamme libere come ad esempio una candela accesa.
- Rispettare la temperatura di funzionamento del prodotto.
- Non esporre l'apparecchiatura a scorrimento o spruzzi di liquidi e non porre su di essa oggetti riempiti di liquido come ad esempio vasi.

14. Avvertenza FCC/CE

N.B.: La presente apparecchiatura è stata collaudata e risulta essere conforme ai limiti per un dispositivo di Classe B ai sensi delle norme europee vigenti. Questi limiti sono concepiti per garantire un livello di protezione ragionevole da interferenze dannose in ambienti residenziali. Questa apparecchiatura usa e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installata e usata secondo le istruzioni in merito, potrebbe causare interferenze alle comunicazioni radio.

Non esiste tuttavia alcuna garanzia che l'interferenza non si verifichi in una particolare installazione. Se l'apparecchiatura interferisce con la ricezione del segnale radio o TV, cosa che può essere verificata accendendo e spegnendo l'apparecchiatura stessa, si invita l'utente a tentare di porre rimedio al problema adottando almeno una delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore
- Collegare l'apparecchiatura a una presa di corrente su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore

15. Dichiarazione di conformità

La sottoscritta AVIDSEN dichiara che l'apparecchiatura radioelettrica di tipo WelcomeEye è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile sul sito Internet: www.avidsen.com.



FR - Ne jetez pas les piles et les appareils hors d'usage avec les ordures ménagères. Les substances dangereuses qu'ils sont susceptibles de contenir peuvent nuire à la santé et à l'environnement. Faites reprendre ces appareils par votre distributeur ou utilisez les moyens de collecte sélective mise à votre disposition par votre commune. Directive WEEE 2012/19/EU

GB - Don't throw batteries or out of order products with the household waste (garbage). The dangerous substances that they are likely to include may harm health or the environment. Make your retailer take back these products or use the selective collect of garbage proposed by your city. Directive WEEE 2012/19/EU

D - Verbrauchte Batterien und nicht mehr benützte Geräte sind Sondermüll. Sie enthalten möglicherweise gesundheits- und umweltschädliche Substanzen. Geben Sie alte Geräte zur fachgerechten Entsorgung beim Gerätehändler ab bzw. benutzen Sie die örtlichen Recyclinghöfe.

Directive WEEE 2012/19/EU

NL - De lege batterijen en oude apparaten niet met het huisvuil meegeven; deze kunnen gevaarlijke stoffen bevatten die de gezondheid en het milieu schaden. De oude apparaten door uw distributeur laten innemen of de gescheiden vuilinzameling van uw gemeente gebruiken. Directive WEEE 2012/19/EU

PL - Nie wyrzucać zużytych baterii i zepsutych urządzeń do śmieci. Substancje niebezpieczne, które mogą zawierać są szkodliwe dla zdrowia i środowiska. Urządzenia należy zwrócić do dystrybutora lub wykorzystać system zbiórki selektywnej dostępny na terenie gminy. Dyrektywa WEEE 2012/19/EU

I - Non gettare le pile e le apparecchiature fuori uso insieme ai rifiuti domestici. Le sostanze tossiche che possono essere contenute, infatti, possono rappresentare un rischio per la salute e per l'ambiente. Le apparecchiature devono essere restituite al proprio rivenditore oppure smaltite secondo quanto previsto dalle autorità

locali. Direttiva RAEE 2012/19/EU

ES - No tire las pilas ni los aparatos inservibles con los residuos domésticos, ya que las sustancias peligrosas que puedan contener pueden perjudicar la salud y al medio ambiente.

Pídale a su distribuidor que los recupere o utilice los medios de recogida selectiva puestos a su disposición por el ayuntamiento. Directive WEEE 2012/19/EU

PT - Não junte as pilhas nem os aparelhos que já não se usam com o lixo caseiro. As substâncias perigosas que ambos podem conter podem ser prejudiciais para a saúde e para o ambiente. Entregue esses aparelhos ao seu lixeiro ou recorra aos meios de recolha selectiva ao seu dispor. Directive WEEE 2012/19/EU



Pour en savoir plus :
www.quefairedemesdechets.fr



FR - Ce symbole indique que l'appareil s'installe et s'utilise uniquement à l'intérieur

GB - This symbol indicates that the device must only be installed and used indoors

D - Dieses Symbol zeigt an, dass das Gerät nur innen installiert und verwendet wird

NL - Dit symbool betekent dat het apparaat alleen binnen mag worden geïnstalleerd en gebruikt

PL - Ten symbol wskazuje, iż urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do montażu i użytku wewnątrznego

I - Questo simbolo indica che l'apparecchiatura può essere installata e utilizzata esclusivamente all'interno

ES - Este símbolo indica que el aparato se instala y utiliza únicamente en el interior

PT - Este símbolo indica que o aparelho só pode ser instalado e usado em interiores



FR - La protection des appareils qui portent ce symbole est assurée par une double isolation et ne requiert pas de branchement de sécurité à la terre/masse électrique.

GB - The protection of devices bearing this symbol is guaranteed by double insulation, they do not require a safety connection to electrical earth.

D - Der Schutz der dieses Symbol tragenden Geräte wird durch eine zweifache Isolation gewährleistet und erfordert keinen elektrischen Schutzanschluss an Erde/Masse.

NL - Apparatuur die voorzien is van dit symbool, wordt beschermd door een dubbele isolatie en vereist geen beveiligde elektriciteitsaansluiting op de aarde/massa.

PL - Urządzenia oznaczone takim symbolem są chronione podwójną izolacją i nie wymagają one bezpiecznego podłączenia do uziemienia/masy.

I - La protezione delle apparecchiature che riportano questo simbolo è garantita da un doppio isolamento e non necessita di messa a terra/collegamento a massa.

ES - La protección de los aparatos que llevan este símbolo está garantizada por un doble aislamiento y no requiere una conexión de seguridad a tierra/masa eléctrica.

PT - A proteção dos aparelhos que contêm este símbolo é assegurada através de isolamento dupla e não necessita de ligações de segurança à terra/massa elétrica.



FR - Courant continu

GB - Direct Current

D - Gleichstrom

NL - Ddraaistroom

PL - Prąd stały

IT - Corrente continua

ES - Corriente continua

PT - Corrente contínua



FR - Courant alternatif

GB - Alternating Current

D - Wechselstrom

NL - Gelijkstroom

PL - Prąd zmienny

IT - Corrente alternata

ES - Corriente alterna

PT - Corrente alterna

F. La marque commerciale Philips est une marque déposée par Koninklijke Philips N.V.

GB. The Philips trademarks are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V.

D. Die Philips Warenzeichen sind eingetragene Warenzeichen der Koninklijke Philips N.V.

NL. De handelsmerken van Philips zijn gedeponeerde handelsmerken van Koninklijke Philips N.V.

PL. Znaki handlowe Philips są zarejestrowanymi znakami handlowymi Koninklijke Philips N.V.

IT. I marchi Philips sono marchi registrati di proprietà di Koninklijke Philips N.V.

ES. Las marcas registradas de Philips son marcas registradas de Koninklijke Philips N.V.

PT. As marcas registadas da Philips são marcas registadas da Koninklijke Philips N.V.

PHILIPS